

[Texte]

The Chairman: Mr. Doucette, do you or any other member of your delegation wish to make a concluding remark or any other comments that would be apropos to our terms of reference?

Mr. Doucette: No. I guess not, Mr. Chairman, at the moment. We thank you for giving us the opportunity to appear before. Hopefully, if we do come up with other ideas we may have missed, I think we now have your address and location and you will be hearing from us.

The Chairman: Well, if you have any additions to your submission, we will be happy to receive those, of course. On behalf of the committee I want to thank you for the very direct way in which you have spoken to our terms of reference. We appreciate that. You certainly have been helpful to the task Parliament has given us. For the time that you put into the preparation of the document and for appearing today, thank you very much.

Mr. Doucette: Thank you.

The Chairman: This meeting is now adjourned to the call of the Chair.

[Traduction]

Le président: Monsieur Doucette, avez-vous vous-même, ou tout autre membre de votre délégation, quelque chose à ajouter pour terminer, quelque chose qui se rapporterait à la question à l'étude?

M. Doucette: Non. Pas pour le moment, monsieur le président. Nous vous remercions de nous avoir donné la possibilité de comparaître devant vous. Si nous avons d'autres choses que nous avons oublié de vous dire, nous avons votre adresse et nous vous les communiquerions.

Le président: Nous serons heureux de recevoir de votre part toute autre communication qui se rattacherait à votre exposé. Au nom des membres du Comité, j'aimerais vous remercier de la façon très directe dont vous nous avez parlé de toutes les questions qui se rapportent à notre mandat. Nous l'apprécions. Vous nous avez aidés dans la tâche que nous devons accomplir et dont le Parlement nous a chargés. Nous vous remercions de votre exposé et de votre comparution aujourd'hui.

M. Doucette: Merci.

Le président: La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.

WITNESSES - TÉMOINS

From the Native Council of Nova Scotia
Mr. Viola M. Robinson, President.

From the Union of Nova Scotia Indians
Mr. Noel Doucette, President.

From the Native Council of Nova Scotia
Mr. Viola M. Robinson, President.

From the Union of Nova Scotia Indians
Mr. Noel Doucette, President.